

YANSHUF Hebrew-English Dictionary * Issue No. 316

www.hebrewtoday.com * מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם

free - חינם	to obey, to listen to - להישמע	will broadcast (pl) - ישדרו	<u>עמוד 1</u>
offices (of) - משרדי	instructions - הוראות	men - גברים	הגשמים בישראל...
publicity - פרסום	aren't (f) - אינן	right, justified (f, pl) - צודקות	גשמים - rains
looking for (pl) - מחפשים	opposite - הפוך	enough - מספיק	reason - סיבה
בתי דפוס -	will stand - יעמוד	publicity - פרסום	to smile - לחייך
publishing houses, printers	around, surround - סביב	honor, respect - כבוד	quantities - כמויות
additional (pl) - נוספים	ruler - שליט		situation - מצב
tourists - תיירים	general - מפקד	זה לא צודק...	farmers - חקלאים
destination - יעד	strength, power - כוח	unjust, unfair - לא צודק	blessing - ברכה
well-known - מוכר	elections - בחירות	members (of) - חברי	company (of) - חברה
lines - תורים	to be happy - לשמוח	receiving (pl) - מקבלים	shortage - מחסור
hospitals - בתי חולים	citizens - אזרחים	increases - תוספות	to continue - להמשיך
still - עדיין		salaries - משכורות	to conserve, save - לחסוך
long (pl) - ארוכים	<u>עמוד 3</u>	citizens - אזרחים	
check - בדיקה	חדשות בקצרה	angry (pl) - כועסים	התיירים באים
it turns out - מתברר	year (of) - שנת	salary - שכר	studies - מחקרים
wait (pl) - ממתינים	record - שיא	social security - ביטוח לאומי	worldwide (pl) - עולמיים
doctor - רופא	export(s) - יצוא	to add - להוסיף	found (pl) - מצאו
will get shorter (pl) - יתקצרו	total - כולל	earn (pl) - מרוויחים	הפכה - became, turned into (f)
health - בריאות	predictions - תחזיות		אתר - site
was chosen - נבחר	sum, total - סכום	זה לא נכון	will continue - ימשיך
instructor - מדריך	coast guard - משטרת חופים	smart (pl) - חכמים	בתי מלון - hotels
head, chief - ראשי	saved (f) - הצילה	because of - בגלל	full (pl) - מלאים
medicine - רפואה	surfer - גולש	כאשר - when	
saving (of) - מצילת	storm - סערה	משולחן העורך	מופע הזרזרים
live(s) - חיים	was carried away - נסחף	התחלף -	מופע - performance, show
lieutenant colonel - סגן אלוף	moment - רגע	switched, changed	זרזרים - starlings
to lead - להוביל	help - עזרה	רמטכ"ל -	עונה - season
emergency - חירום	rains - גשמים	commander in chief	מגיעים - come (pl)
	damages - נזקים	responsible - אחראי	לפני - before
<u>עמוד 4</u>	farmers - חקלאים	security, defense - ביטחון	to sleep - לישון
הגשמים - סיבה טובה לחייך	floods - הצפות	command - פקודה	נראים - are seen, visible
rains - גשמים	airport - שדה תעופה	to move - להזיז	אלפי (of) - thousands
reason - סיבה	airplanes (of) - מטוסי	to start, open - לפתוח	<u>עמוד 2</u>
good (f) - טובה	passengers - נוסעים	הפיכה - revolution, coup	קוראים כותבים
to smile - לחייך	will replace - יחליף	important - חשוב	שוויון - equality
farmers - חקלאים	travel, ride - נסיעה	ראש ממשלה -	women - נשים
to irrigate, water - להשקות	train - רכבת	prime minister	שחקניות (f) - players, athletes
to waste - לבזבז	ministry - משרד	interesting - מעניין	want (f, pl) - רוצות
company (of) - חברה	transportation - תחבורה	determines - קובע	תחנות - stations
responsible (pl) - אחראים	will continue (f) - תמשיך		

develop (pl) - מפתחים - מוח - mind, brain
גורם - causes
מציעים - (pl) recommending
תצליחו - (pl) you'll succeed

הפנדה קבר...

סכנת - (of) danger
הכחדה - extinction
לאחר - after
מאמצים - efforts
מצד - on the side of, by
מכשירים - (pl) preparing
שמורת - (of) reserve
טבע - nature
טבעי - natural

עמוד 7

ימים מיוחדים בשנה

מיוחדים - (pl) special
מעטים - (pl) few
מכירים - (pl) know
כדי - in order
חזאי - weatherperson
בינלאומי - international
מתעניינים - (pl) interested
תחזית - forecast
מזג אוויר - weather
לתכנן - to plan
מטרייה - umbrella
כבוד - respect
מתאמצים - (pl) make an effort
לדייק - to be precise
טועים - (pl) make mistake
לסלוח - to forgive

האימפריה הרומית והקרח...

רומית - (f) Roman
קרח - ice
אי - island
ענקי - huge
שייך - belongs
רובו - most of it
מכוסה - covered

על-פי - according to
חוק - law
חייבת - (f) required
משנים - (pl) changing
לייצר - to manufacture
קיימת - (f) exists
לאפשר - to enable
להתקדם - to progress
לכיוון - towards, in the
direction

עתיד - future
מאמצים - efforts
שינוי - change
מוכנים - (pl) ready, prepared

אנחנו הופכים לטיפשים!

הופכים - (pl) becoming
טיפשים - (pl) dumb
מחקר - study
ביחס - relative

דורות - generations
קודמים - (pl) previous
ידע - knowledge
צעירים - youths
ירידה - decrease
חוקרים - researchers
שיטות - methods

שימוש - use
גורמים - (pl) cause
להתעניין - to be interested
מעשירים - (pl) enrich
מחסור - shortage
שעות - hours
שינה - sleep
פוגע - harms, hampers
יכולות - abilities

חשיבה - thought, thinking
ערים - (pl) awake
ריכוז - concentration
הצלחה - success
הצעות - suggestions
דגים - fish
חומרים - substances,
elements

עמוד 5

28 קלבים הצטרפו למשטרה

הצטרפו - (pl) joined
נמצאים - are in
עוזרים - (pl) helping
אבדו - (pl) got lost
נגנבו - were stolen
נבחנו - were tested

דינוזאור מסוג חדש

סוג - type
נתגלה - was discovered
גובה - height
שקל - weighed
צמחים - plants
קרניים - horns
לא הכרנו - we didn't know
מדענים - scientists
גילו - (pl) discovered

רחפנים מצילים חיים

רחפנים - multi-rotor drones
מצילים - (pl) save
כבישים - roads
מצב - condition
גרוע - terrible
בעיה - problem
חולים - patients, sick people
טיפול - treatment
מידי - immediate
תרופות - medicines
מנות דם - units of blood
במהירות - quickly
פיתחו - (pl) developed
שירות - service
מכשיר - device
להזמין - to order
הודעה - message

עמוד 6

בקרו: מכוניות ללא הגה

בקרו - soon
מכוניות - car
הגה - steering wheel

אזרחי - (of) citizens
ברכה - blessing
ממשיך - continues
עדיין - still
חסרים - (pl) lacking
להמשיך - to continue
להסוך - to conserve, save

ישראל עוזרת למצרים

שיתוף פעולה - collaboration
נשיא - president
קבוצות - groups
מחבלים - terrorists
פועלות - (f) are active
בעיקר - mainly
חצי אי - peninsula
מצייאת - (of) finding
מטוסי - (of) airplanes
להפציץ - to bomb
מסתתרים - (pl) hiding

אמסטרדם של המזרח התיכון

מזרח תיכון - Middle East
עיריית - (of) municipality
השלימה - (f) completed
רשת - network, chain
מסלולי - (of) paths
יתחברו - (pl) will connect
ערים - cities
שכנות - (f, pl) neighboring
רכיבה - riding
נהפוך - we'll become
בגלל - because of
פקקים - traffic jams
נהגים - drivers
בריאים יותר - (pl) healthier
עליות - inclines
ירידות - declines
מאמינים - (pl) believe
יצליח - will succeed

you decided - החלטת
don't regret - אל תתחרט
illogical (pl) - לא הגיוניים
don't believe - אל תאמין
never - לעולם אל
you'll try - תנסה
foolish - טיפש
diamonds - יהלומים
coins - מטבעות
became angry - כעס
climbed - טיפס
thin (pl) - דקים
you forgot - שכחתי
yelling - צועק
pain(s) - כאבים
disappeared (f) - נעלמה
admitted - הודה

התנפץ - crashed
חוף - coast
צולמה - was photographed (f)
זכתה - received (f)
פרסום - publicity
בזכות - thanks to
עוצמה, intensity - strength, intensity
זה קורה גם היום
להאמין - to believe
עדיין - still
מעייין - spring
מתברר - turns out
בעצם - in fact, actually
זורמים - running (pl)
מרחקים - far distances

פגעו - harmed
לא מאוזנת - unbalanced (f)
מאמצים - efforts
סולקו - were removed (pl)
אוניות - boats
הצליחו - succeeded (pl)
להתגנב - to sneak
ישים לב - will notice
רשויות - authorities
מין - gender
זכר - male
חשש - concern
יתרבו - will multiply (pl)
נשים - we'll put
משדרים - transmitters
בקלות - easily
יברח - will escape

עולמית - worldwide (f)
שלטו - ruled (pl)
תרבות - culture
כלכלה - economy
השפיעה - influenced (f)
חוקרים - researchers
שכבות - layers
קשר - connection
מצב - status
כלכלי - economic
ביטחוני - security
עתיקה - ancient (f)
מזוהמות - polluted (f, pl)
עופרת - lead
צורת - form (of)
על ידי - by, through
רוח - wind

שומרים על העבר

עמוד 11
בנק ילדים ראשון בעולם
כאשר - when
הודיע - announced
מקים - establishing
לא יצליח - won't succeed
מנהל - runs, manages
לקוחות - customers
רעיון - idea
רגיל - regular
להצטרף - to join
מחזור - recycling
להשתתף - to participate
הרצאות - lectures
איכות סביבה - environment
ניהול - management
קספים - funds (pl)
תשלום - payment
לחסוך - to save
לקבוע - to set
מטרות - goals
מרוויחים - earn, profit (pl)
עוזרים - help (pl)
מוכיח - proves

עבר - past
מסורת - tradition
כוונה - meaning
ערים - cities
שכונות - neighborhoods
עיירה - small town
לשנות - to change
תוצאה - result

בובות השלג מתעוררות
בובות שלג - snowmen
מתעוררות - waking up (f, pl)
ממהרים - hurry (pl)
מלבישים - dress (pl)
חתיכת - piece (of)
גזר - carrot
יצרו - created (pl)
מנופים - cranes

תכשיטים - jewelry (pl)
מתכת - metal
נקראת - called (f)
כסף - silver
תערובת - mixture
נקי - clean
חומרים -
substances, elements
לחמם - to heat
הופכת - becomes (f)
נעלמת - disappears (f)
טהור - pure

עמוד 10

עצות חכמות

עצות - advice, tips (pl)
חכמות - wise (f, pl)
צייד - hunter
תפס - caught
צבעונית - colorful (f)
קלוב - cage
תשחרר - you'll release
תפקיד - job
כדאי - worthwhile
לסמוך - to rely, trust
בטוח - certain, sure
מיוחדת - special (f)
פגשת - you met
מסכים - agree
תנאי - condition

מכרה הפחם...
מכרה - mine
פחם - coal
מתחת - under
אדמה - ground
חומר - substance, material
סוגרות - closing (f, pl)
פעל - operated

מסקנה - conclusion
מבוססת - based (f)
תגלית - discovery
עוזרת - helps (f)

עמוד 8

דרושים... נחשים!

דרושים - wanted, needed (pl)
אי - island
מדינה - state
בעלי חיים - animals
הרגו - killed (pl)
כמעט - almost
חלק - part
מקומיים - local (pl)

עמוד 9

הכוח של הטבע...

מסתכל - person looking
מבט - glance
התפרצות - eruption
הר געש - volcano
גל - wave

<u>עמוד 16</u>	to help - לעזור	עולם הפוך	פתגמים... ניבים...
תצוגה ארכאולוגית...	but, however - אולם	gymnast (f) - מתעמלת	cedars - ארזים
display - תצוגה	possibility - אפשרות	participated (f) - השתתפה	fell (f) - נפלה
hostel (of) - אכסניית	organization (of) - עמותת	waited (f) - חיכתה	spark, flame - שלהבת
youth - נוער	friends - ידידים	exercise - תרגיל	will say (pl) - יגידו
exhibit - תערוכה	when - כאשר	perfect (f) - מושלמת	אזובי קיר - wall hyssops
was discovered (f) - נתגלתה	problem - בעיה	לפחות זה נגמר...	to burn - לשרוף
cave (of) - מערת	to call - להתקשר	is considered - נחשב	certainly - בוודאי
dwelling - מגורים	within - בתוך	נהגי - drivers (of)	proverb - פתגם
huge (f) - ענקית	minutes - דקות	מרוצים - races	famous - מפורסם
coffins - ארונות קבורה	volunteer - מתנדב	חובבי - enthusiasts, lovers (of)	served - הגיש
jewelry (pl) - תכשיטים	fee, payment - תשלום	התנגש - crashed	קצר ולעניין
use - שימוש	for example - למשל	תאונה - accident	חתולים - cats
ancient (pl) - קדמונים	recently - לאחרונה	<u>עמוד 13</u>	pigs - חזירים
authority - רשות	got lost - אבד	אף אחד לא נשאר בבית	שמש - sun
to set up - להקים	members (of) - חברי	פעמים - times	נסיעה - trip
similar (f, pl) - דומות	arrived (pl) - הגיעו	נכים - handicapped (pl)	היתה אורכת -
visitors - מבקרים	searches - חיפושים	מוגבלות - handicap	would take, last (f)
will bring closer - יקרב	מקרה - case, incident,	limitation	קורי עכביש - cobwebs
צדים שיטפונות	instance	החליטו - decided (pl)	נחשבים - considered (pl)
צדים - hunting (pl)	אחר - other	ישתתפו - will participate (pl)	טבעי - natural
שיטפונות - floods	גילתה - גילתה	כיסאות - chairs	חוט - string
מופיעים - appear (pl)	found, discovered (f)	הרגשה - feeling	פלדה - steel
נעלמים - disappear (pl)	lizard - לטאה	חלק מ... - part of	נחלים - streams
נחל - river	ביתה - her home	לאור - in light of	זורמים - flow (pl)
יבש - dry	לתפוס - to catch	הצלחה - success	פועם - beats
מתמלא - fills up	קדאי - worthwhile	לאמץ - to adopt	שפם - whiskers
מפלים - waterfalls	תדעו - you know (pl)	רעיון - idea	<u>עמוד 12</u>
מידע - information	תמונה - picture, photo	יש לכם ידידים בכל הארץ	כדורגל על קרחון
אז מה תזמינו?...	להחליף - to switch, change	קורה - happens	צבא - army
תזמינו - you'll order	גלגל - wheel, tire	נתקעים - get stuck (pl)	משרתים - serving (pl)
מנות - portions, dishes	זיקוקים? כבר לא...	בדרך -	קפוא - frozen
עשייות - made (f, pl)	זיקוקים - fireworks	on the way, on the road	קרחון - glacier
ממולא - filled, stuffed	לאסור - to forbid, outlaw	רכב - car	שטוח - flat
שמנת - cream	פיצוצים - explosions	מאבדים - lose (pl)	הפכו - turned into (pl)
חריף - spicy	מבהילים - shock, frighten (pl)	מפתח - key	דובי שלג - polar bears
בשבילכם - for you (pl)	בעלי חיים - animals	בית - house	יתקפו - will attack (pl)
	גורם - causes	להניח - to assume	מוכנים - prepared (pl)
	לחץ - stress	מתקשרים - call (pl)	סכנה - danger
	מעדיפים - prefer (pl)	משפחה - family	
	לותר - to give up	חברים - friends	
	לטיבת - for the good of		
	רעש - noise		